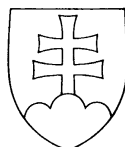


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Košice**  
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 6927-31243/2018/Ber/570020605/Z24

Košice 18.09.2018



## **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povolenia a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 2 a 9 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

**mení**

### **i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 1377/152-OIPK/2005-Ko/570020605 zo dňa 30.09.2005 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 1308/192-OIPK/2006-Wi/570020605/Z1 zo dňa 29.09.2006, č. 786-9624/2007/Wit/570020605/Z2 zo dňa 16.03.2007, č. 7439-36883/2007/Kov/570020605/Z3 zo dňa 14.11.2007, č. 219-12825/2008/Kov/570020605/Z4 zo dňa 12.05.2008, č. 7142-28066/2008/Kov/570020605/Z5 zo dňa 04.09.2008, č. 7741-35689/2008/Kov/570020605/Z6 zo dňa 04.11.2008, č. 306-18171/2009/Hut/570020605/Z7 zo dňa 10.06.2009, č. 5410-19644/2010/Kov/570020605/Z8 zo dňa 06.07.2010, č. 9460-6954/2012/Pal/570020605/Z9 zo dňa 07.03.2012, č. 5418-18174/2012/Mil/570020605/Z10 zo dňa 09.07.2012, č. 1033-1758/2014/Mil/570020605/Z11 zo dňa 21.01.2014, č. 2235-12165/2014/Mil/570020605/Z12 zo dňa 16.04.2014, č. 4320-17423/2014/Mil/570020605/Z13

zo dňa 16.06.2014, č. 5749-25958/2014/Mil/570020605/Z14 zo dňa 16.09.2014, č. 7905-38030/2014/Val/570020605/Z15 zo dňa 14.01.2015, č. 3357-21125/2015/Mil/570020605/Z16 zo dňa 20.07.2015, č. 4283-18753/2015/Mer,Pal/570020605/Z17-SP zo dňa 21.07.2015, č. 4284-17448/2015/Wit,Mil/570020605/Z18-SP zo dňa 22.07.2015 a č. 4847-20879/2016/Pal/570020605/Z20-SP zo dňa 04.07.2016 a č. 1273-6879/57/2017/Ned/570020605/Z21 zo dňa 13.03.2017 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bolo povolené vykonávanie činnosti v prevádzke:

**„Oceliareň II“**  
**Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**  
okres: Košice II

**Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**  
sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**  
IČO: **36 199 222**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v oblasti odpadov:**

- udelenie zmeny súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- udelenie súhlasu na to, že látka alebo vec sa považuje za vedľajší produkt, a nie za odpad podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 9 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

**Integrované povolenie pre prevádzku sa mení nasledovne:**

- 1) **V časti „I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, Filtračná stanica sekundárneho odprášenia konvertorov“**

**- sa odseky v opise s textom:**

„Na zníženie emisií TZL nezachytených odsávacím systémom na čistenie konvertorového plynu a emisií TZL vznikajúcich pri prelievaní surového železa z pojazdného miešača do nalievacej panvy (tzv. fugitívne emisie) je od roku 2005 uvedený do užívania odsávací systém výrobcu VOEST-ALPINE INDUSTRIE, ktorý pozostáva:

- zo zakrytia a odsávania navzájom nezávislých zdrojov emisií TZL v Hale výroby ocele a to dvoch prelievacích miest surového železa, vsádzania šrotu a nalievania surového železa do oboch kyslíkových konvertorov KK 4 a KK 5, fúkania kyslíka, odpichu ocele a vylievania trosky z oboch kyslíkových konvertorov,

- odsávacej trasy s regulačnými a pretlakovými explóznymi klapami, sondami CO, zried'ovacom a núdzovou vzduchovou klapou z dôvodu ochrany filtra pred prehriatím a zvýšenou koncentráciou CO (max. prípustná hodnota CO je 2 %),
- zo sedimentačnej komory vybavenej reťazovými závesmi, slúžiacej ako lapač žeravých častíc a látkového filtra typu VAIM-DECOMS s pulznou regeneráciou tlakovým vzduchom, filtračnou plochou 16 200 m<sup>2</sup> rozdelenou do 16 sekcií, max. objemovým prietokom odsávaného odpadového plynu do 1 550 000 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup> a max. teplotou 130 °C.

Vyčistené odpadové plyny sú vypúšťané do ovzdušia komínom o výške 41 m. Prach zachytený v sedimentačnej komore je uzavretým dopravníkom dopravovaný do kontajnera a vyvázaný na skládku nie nebezpečných odpadov a prach z látkového filtra je vyvázaný na skládku nebezpečných odpadov U. S. Steel Košice, s.r.o.“

**nahrádzajú novými odsekmi s textom:**

„Na zníženie emisií TZL nezachytených odsávacím systémom na čistenie konvertorového plynu a emisií TZL vznikajúcich pri prelievaní surového železa z pojazdného miešača do nalievacej panvy (tzv. fugitívne emisie) je od roku 2005 uvedený do užívania odsávací systém výrobcu VOEST-ALPINE INDUSTRIE, ktorý pozostáva:

- zo zakrytia a odsávania navzájom nezávislých zdrojov emisií TZL v Hale výroby ocele a to dvoch prelievacích miest surového železa, vsádzania šrotu a nalievania surového železa do oboch kyslíkových konvertorov KK 4 a KK 5, fúkania kyslíka, odpichu ocele a vylievania trosky z oboch kyslíkových konvertorov,
- odsávacej trasy s regulačnými a pretlakovými explóznymi klapami, sondami CO, zried'ovacom a núdzovou vzduchovou klapou z dôvodu ochrany filtra pred prehriatím a zvýšenou koncentráciou CO (max. prípustná hodnota CO je 2 %),
- zo sedimentačnej komory vybavenej reťazovými závesmi, slúžiacej ako lapač žeravých častíc a látkového filtra typu VAIM-DECOMS s pulznou regeneráciou tlakovým vzduchom, filtračnou plochou 16 200 m<sup>2</sup> rozdelenou do 16 sekcií, max. objemovým prietokom odsávaného odpadového plynu do 1 550 000 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup> a max. teplotou 130 °C.

Vyčistené odpadové plyny sú vypúšťané do ovzdušia komínom o výške 41 m. Prach zachytený v sedimentačnej komore (hrubý prach) je uzavretým dopravníkom dopravovaný do kontajnera a následne využívaný ako vedľajší produkt v hutníckom cykle U. S. Steel Košice, s.r.o a prach z látkového filtra (jemný prach) je vyvázaný na externé využitie v cementárskom priemysle pri výrobe cementu.“

- 2) V časti „II. Podmienky povolenia, D1. Nakladanie s vedľajšími produktmi vznikajúcimi na prevádzke“ sa ruší pôvodné znenie podmienky č. 2.5 a nahrádza sa nasledovným novým znením:**

**2.3 Oceliarský prach**

Oceliarský prach ako vedľajší produkt vzniká pri výrobe výsledného produktu – ocele v rôznych fázach jej výroby a to pri čistení vzdušniny: a) v odlučovačoch Odsírenia surového železa, b) pri Mimopecnom spracovaní ocele, c) pri sekundárnom odprášení Kyslíkových konvertorov. Vzniknutý prach je zhromažďovaný v zásobníkoch, odkiaľ sa automobilovou prepravou odváža na ďalšie spracovanie resp. využitie:

- v rámci USSK ako náhrada vstupu železitých surovín v hutníckom cykle až pri finálnom technologickom procese – výrobe ocele v kyslíkovom konvertore vo forme brikiet na DZ Oceliareň a pri výrobe surového železa vo vysokých peciach vo forme mikropeliet na DZ Vysoké pece (platí pre prach z Odsírenia surového železa a prach z Mimopecného spracovania ocele, hrubý prach zo sekundárneho odprášenia Kyslíkových konvertorov),
- externé využitie v cementárskom priemysle pri výrobe cementu (platí pre jemný prach zo sekundárneho odprášenia Kyslíkových konvertorov).

**3) Znenie Prílohy č. 2 integrovaného povolenia sa ruší a nahrádza znením uvedeným v prílohe rozhodnutia č. 6927-31243/2018/Ber/570020605/Z22 zo dňa 18.09.2018.**

**4) V časti „II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 6. Podávanie správ“ sa ruší pôvodné znenie podmienky č. 6.3 a nahrádza sa nasledovným novým znením:**

6.3 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať údaje do národného registra znečisťovania v súlade s § 26 ods. 1 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ za oznamovací rok raz ročne, najneskôr do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka.

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## **O d ô v o d n e n i e**

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 2 a 9 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného IŽP Košice rozhodnutím č. 1377/152-OIPK/2005-Ko/570020605 zo dňa 30.09.2005 v znení neskorších zmien, pre prevádzku „Oceliareň II“ na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice doručenej na IŽP Košice dňa 26.07.2018.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa o udelenie zmeny súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov

a o vydanie súhlasu na to, že látka sa považuje za vedľajší produkt a nie za odpad, v prevádzke „Oceliareň II“.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. j) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

IŽP Košice na základe posúdenia predmetnej žiadosti a vzhľadom k tomu, že sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 11 ods. 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od ústneho pojednávania a niektorých náležitostí žiadosti podľa § 7 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po posúdení žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania U. S. Steel Košice, s.r.o. - Ing. Miloš Fodor z GM pre environment, Mesto Košice, Mestskú časť Košice - Šaca a dotknutý orgán Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH, o začatí konania listom č. 6927-26887/57/2018/Ber/Z22 zo dňa 08.08.2018, doručeným dňa 08.08.2018. IŽP Košice určil lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní odo dňa doručenia oznámenia.

V rámci integrovaného povoľovania bolo k predloženej žiadosti zaslané nasledovné stanovisko účastníka konania:

- Mesto Košice, stanovisko č. MK/A/2018/17677-2 zo dňa 17.08.2018.

Účastníci konania a dotknutý orgán nevzniesli pripomienky alebo námety k predmetnému konaniu.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia bolo podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ konanie v oblasti odpadov:

- o udelenie zmeny súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- o udelenie súhlasu na to, že látka alebo vec sa považuje za vedľajší produkt, a nie za odpad podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 9 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice vyhovel žiadosti prevádzkovateľa a udelil mu zmenu súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov a vydal mu súhlas na to, že látka sa považuje za vedľajší produkt a nie za odpad, v prevádzke „Oceliareň II“.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky nezhorší stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová  
riaditeľka

**Doručuje sa:**

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Miloš Fodor, GM pre environment, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mesto Košice, Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice
3. Mestská časť Košice - Šaca, Železiarenská 9, 040 15 Košice

**Na vedomie:**

Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice

**Príloha č. 2 integrovaného povolenia zmenená rozhodnutím IŽP Košice č. 6927-31243/2018/Ber/570020605/Z22 zo dňa 18.09.2018:**

**Príloha č. 2**

**Zoznam druhov odpadov, ktoré je prevádzkovateľ oprávnený zhodnocovať v zariadení na zhodnocovanie odpadov:**

Por. č.	Katalógové číslo odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
1.	02 01 10	odpadové kovy	ostatný
2.	10 02 01	odpad zo spracovania trosky	ostatný
3.	10 02 02	nespracovaná troska	ostatný
4.	10 02 08	tuhé odpady z čistenia plynu iné ako uvedené v 10 02 07	ostatný
5.	10 02 10	okuje z valcovania	ostatný
6.	10 02 14	kaly a filtračné koláče z čistenia plynu iné ako uvedené v 10 02 13	ostatný
7.	12 01 01	piliny a triesky zo železných kovov	ostatný
8.	12 01 02	prach a zlomky zo železných kovov	ostatný
9.	12 01 03	piliny a triesky z neželezných kovov	ostatný
10.	12 01 04	prach a zlomky z neželezných kovov	ostatný
11.	15 01 04	obaly z kovu	ostatný
12.	15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	nebezpečný
13.	16 01 07	olejové filtre	nebezpečný
14.	16 01 17	železné kovy	ostatný
15.	16 01 18	neželezné kovy	ostatný
16.	16 02 16	časti odstránené z vyradených zariadení, iné ako uvedené v 16 02 15	ostatný
17.	17 04 01	meď, bronz, mosadz	ostatný
18.	17 04 02	hliník	ostatný
19.	17 04 05	železo a oceľ	ostatný
20.	17 04 09	kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami	nebezpečný
21.	19 01 02	železné materiály odstránené z popola	ostatný
22.	19 10 01	odpad zo železa a ocele	ostatný
23.	19 10 02	odpad z neželezných kovov	ostatný
24.	19 10 06	iné frakcie iné ako uvedené v 19 10 05	ostatný
25.	19 12 02	železné kovy	ostatný
26.	19 12 03	neželezné kovy	ostatný
27.	20 01 04	obaly z kovu	ostatný
28.	20 01 40	kovy	ostatný
29.	20 01 40 01	meď, bronz, mosadz	ostatný
30.	20 01 40 02	hliník	ostatný
31.	20 01 40 05	železo a oceľ	ostatný